



*Экономика окружающей среды на юге Украины
JEP 10304/97*

Факультет управления

КАФЕДРА МЕНЕДЖМЕНТА И МАРКЕТИНГА

ОПЫТ ДИСТАНЦИОННОГО ОБУЧЕНИЯ ТУРИЗМУ: ПУТЬ К УСПЕХУ

Специальность «Менеджмент организаций»

Специализация «Менеджмент гостиничного, курортного и туристического хозяйства»

Авторы:

М.С. Абибуллаев



Е.В. Пушкарева



В.Н. Храпко



В ходе осуществления проекта **TEMPUS-TACIS JEP 10304-97** – "Экономика окружающей среды на юге Украины" у его координаторов появилась идея подготовки студентов СГУ по учебным программам университета г. Перпиньян.

Эта идея имела целью одновременное получение украинскими студентами диплома о высшем образовании Франции и Украины. Предусматривалось обучение студентов на базе СГУ с использованием французской методики преподавания, согласованием учебных программ и итоговым контролем знаний студентов французской стороной. Это позволило претворить в жизнь основные цели и задачи проекта уже в ходе его реализации.

В результате переговоров 21 мая 1998 года в рамках договора между Украиной и Францией о культурном, научном и техническом сотрудничестве был подписан договор о сотрудничестве между университетом г.Перпиньяна и Симферопольским государственным университетом. Договор был подписан ректором университета г.Перпиньян Жан Мишелем Эрнером и ректором СГУ В.Г. Сидякиным.

Данный договор предусматривал механизм взаимоотношений между двумя сторонами и основные направления совместной научной и образовательной деятельности.

Студенты факультета экономики и менеджмента СГУ были проинформированы о возможности получения образования по французской программе. Кроме того им была предоставлена возможность изучения и совершенствования французского языка, знание которого являлось основным критерием участия в данной программе.

Студентам была представлена информация об Институте туризма, гостиничного хозяйства и транспорта при университете г.Перпиньян (L'I.U.P.) и о специальностях этого института.

IUP PERPIGNAN

Hotel and tourism management studies Jean-Louis ROURE, Director Christine PAGNON, Deputy Director i/c International Relations

The University of Perpignan

The first University of Perpignan was founded in 1350 by Pierre the Ceremonious, count of Barcelona and King of Aragon. From 1380 medicine, law and arts were taught, and theology was added in 1447. The University of Perpignan, like all French universities, was closed during the revolution in 1793. It reopened in 1957 to teach law, arts and sciences under the aegis of the University of Montpellier. It became a fully independent university in 1979.

Under constant growth, the university today numbers over 9500 students, and is situated in pleasant surroundings and a preserved environment. Its multi-disciplinary character enables the University to offer a wide choice of branches.

Its dynamism is created by:

- The diversity of its elements and subjects taught: three faculties (Arts and Humanities, Law and Economics, Science); a Technological Institute (IUT) (applied biology, industrial maintenance, transport and logistics, business administration, legal studies, statistics and information technology); a Business Administration Institute (IAE);
- and a Professional University Institute (IUP) (tourism, hospitality, sport and leisure management).
- The diversity of the types of teaching: national degrees (BA, MA, PhD etc), university degrees, teacher training, professional training, preparation for competitive examinations.
- The diversity of its Research Centres.

Key figures:

- 9620 students
- 15.6 hectares of campus area, comprising 3.09 hectares of university buildings

The vocation of the University

A dedication to research

With over 30 research centres and laboratories the University of Perpignan possesses a widely diversified potential for research, essentially located on the Perpignan campus. Research covers the majority of disciplines concerning Exact and Experimental Sciences, Law and Economics, Arts and Humanities.

Key figures:

- 300 teachers, teacher/researchers, researchers
- 297 doctoral students
- 200 DEA students

International Outlook

For students:

- grants and placements abroad
- delivery of "double degrees"

Areas of action:

- Agreements of international co-operation: Asia, Africa, America, Europe, the Middle East
- Specific actions: Alliance Programme, Procopé, Eco, Franco-Moroccan committee, Tempus, Alfa etc.
- European Union inter-university programmes of co-operation:
 - SOCRATES, Leonardo, Tempus, OFAJ etc.
- A Centre for French Studies responsible for the specific course entitled "Diploma of French Studies"
 - A Centre for International relations charged with specific international studies, including the University diploma "French, diplomatic language"

Key figures:

- 62 international co-operation agreements
- 12 inter-university co-operation programmes (EU), concerning 43 establishments in 10 European Union countries

Student life

Accommodation:

A wide selection of accommodation is available to students. This includes student residences managed by the university association (CROUS) and independent accommodation in town or on the coast, which can be found with the help of the Studilogi association.

The University maintains a restaurant and two cafeterias for student use.

Sports and leisure:

The University Sports Association (SUAPS) offers over 20 activities. These include team and individual sports, martial arts, yoga, and outdoor activities such as skiing and scuba diving.

Why study Hospitality and Tourism in Perpignan?

Because we provide high quality tourism and hospitality training in a high quality tourist environment.

1. The tourist environment

France is known as one of the world's most popular tourist destinations and Perpignan is the centre of one of France's most popular tourist regions.

It is the southernmost city of France, chief town of the Rousillon and Pyrenees Orientates, former capital of the medieval Kingdom of Majorca. It sits in a rich plain producing high quality fruits and vegetables and fine wines and aperitifs, nestling between the high mountains of the Pyrenees and the Mediterranean beaches.

Tourism dominates the economy of the Pyrenees Orientales (and of the wider Languedoc-Rousillon Region of which it forms part).

What are the tourist attractions of our region?

- Climate: hot summers and mild winters in the plain. More than 300 days of sunshine each year. Good snow cover in the higher mountains.

- The coast: beach resorts with good infrastructure and provision for water sports and sailing.

- The mountains: fine walking all year round, skiing from Christmas to Easter.

- Accommodation: a wide provision of lodging, from campsites and gites to 4 star hotels.

- Cultural heritage: 2000 years of military and religious architecture; quaint villages; a European centre of archaeology centred on the remains of Europe's oldest man at Tautavel.
- Accessibility: Perpignan is on the motorway and High Speed Train networks. Perpignan airport has 6 flights a day to Paris and the major international airport of Barcelona (Spain) is just 2 hours drive away.

2. The training

The **IUP** is an integral part of the University of Perpignan, with its own site about five minutes from the main campus. The University has about 9000 students and the IUP about 300.

Inexpensive accommodation is available in student halls of residence on the main campus.

The **IUP** attracts students from all over France, from French-speaking Africa and French overseas territories, and increasingly from other countries (Japan, Thailand, Spain etc).

Our IUP was recently voted the best in France by the prestigious monthly business magazine

Expansion.

What makes the IUP special?

Basically three things:

1. An academic-professional partnership

2. A high proportion of practical training

3. Out international networks.

Aims and objectives:

Our primary objective is to provide professional training for future executives in the fields of Tourism and Hospitality, which are largely interdependent. Training professionals involves not only a good grounding in various academic fields and subjects,

but also the acquisition of the savoir- faire and behavioural standards appropriate to the relevant professions. This is why the IUP involves both university specialists and outside professionals in the planning and teaching of its programmes.

The IUP's second objective is to ensure that its students can enter the world of work upon qualification. To this end, periods of theoretical preparation alternate with practical experience in the field throughout the course. On the one hand this allows students to consolidate and put into action what they have learnt in class, on the other it allows them to build up a personal network of professional contacts likely to be of great value when the time comes to look for a job.

The IUP works in partnership with a wide network of organisations which can provide training placements on a local, national or international level: large groups such as the Club Med and ACCOR hotel chain, but also independent hotels and travel agents and quasi-governmental bodies such as the regional tourism boards.

Because of the nature of the professions it deals with, it is essential for the IUP to develop its international relations to the utmost, both to widen its sphere of influence, and to provide useful exchanges for its students.

We have ERASMUS and SOCRATES links with more than 20 Universities throughout Europe, and all our students are encouraged to spend at least one term in a foreign University.

The IUP is also a member of the following networks: ATLAS (major international schools of tourism), EUROCHRIE (hospitality and tourism educators). Other contacts have been established with universities in the USA and thanks to the Med Campus programme, with universities around the Mediterranean (Portugal, Greece, Turkey, Lebanon, Tunisia, Morocco).

Structure and Recruitment

The IUP course lasts three years. Students obtain a DEUG or first year diploma after one year, a Licence (BA equivalent) after two years and a Maitrise (MA equivalent) after three. If they also present a Master's thesis they can be awarded the higher title "Ingenieur-Maitre".

In the first year a common-core syllabus is followed by all students. In the second and third years there is a choice of three specialisations:

Hotel Management Tourism and Passenger transport Sport and Leisure management

Recruitment is on a local, national and international basis, without any preference or quotas. To be accepted into the first year, students must already have completed one year of higher education.

Development The IUP is developing along three axes:

- quality: motivated students; varied horizons; relevant modern teaching methods; education and practical experience dispensed by the most competent academics and professionals.

- wide contact: professional contacts;

on-the-job experience; integration into local, national and international networks; exchanges with French and foreign establishments offering related diplomas.

- ambition: the IUP aims to become the most important training centre in the region for Transport, hotel management. Tourism and Leisure sports and to participate actively in regional development through its capacities for research and innovation.

Specific Professional training

1. Professional training

The vocation of the IUP MTH is to train students in all the aspects necessary to the field of hospitality, tourism and leisure, and to prepare future managers to professional business methods. In order to realise these objectives 50% of the teaching is provided by competent professionals, who thus transmit their personal experience of their field.

2. Combined training

More than 15 months of the 3 years of study are devoted to in-company training placements. Students decide on their personal professional projects and through the 4 work placements that are proposed to them they develop the skills and knowledge to help them achieve their professional objectives. Students are helped in this by the training placement co-ordinator, who guide and orientate them towards a branch, sector or department. The IUP MTH has a large pool of corporate partners in France and the whole world, who regularly welcome students on training placements of genuine quality.

3. Qualifying training

University-type teaching (cultural heritage, intercultural studies, geography) technical studies (business administration, management, law, marketing) and professional studies (communication, languages, optional subjects) are completed by in-house training, seminars, visits to trade fairs, missions and developmental projects to give our students the qualifying training which will give them access to both knowledge and jobs.

4. Other specifics

• Size of yearly classes

The classes at the IUP MTH are of "human" dimensions. Each yearly class has fewer than 100 students. Subjects requiring practical work (financial management, marketing, languages) are given to small groups of about 30 students.

• Examinations

Examinations are under the responsibility of the teachers:

written exams, tests, orals, papers. Each subject is graded.

• Working language

Naturally, the working language is French. In addition to foreign language classes, certain classes are given in English by professors invited from British universities.

• European and international outlook

The IUP MTH forms part of an efficient network of partnership with foreign universities, of which 21 are in Europe and 8 in other countries. Any student can enter one of these universities (in Britain,

Germany, Spain, Italy, the Netherlands, Portugal etc) for a semester of study under the Erasmus Socrates programme. Enrolment at the IUP MTH is therefore a passport to other prestigious European universities.

- **Foreign student status**

Foreign students have full university status and must attend all the classes programmed for their level of studies. French language tuition is provided by the University of Perpignan.

1st Year common-core syllabus (Equivalent DEUG - Diplome d'Etudes Universitaire Generates)

HT 101: Management and development of human resources and marketing

Management of human resources 20h L*

Introduction to financial mathematics and statistics 30h P

General economics 10h L

Marketing and economics of tourism 50h L

HT 102: Management and applied law

Accountancy- and financial management 40h L + 20h P

Introduction to financial systems 10h L

Business and tourism law 40h L

HT 103: Professional workshops

Office and tourism information technology 20h P

Hospitality and commercial techniques 30h P

Tourist products 30h P

Job-finding techniques 10h P

Sport (optional) 20h P

HT 104: Hotel and leisure management

Hotel management 30h L

Catering, cookery and hospitality techniques 40h P

Food. hygiene and safety 10h P

Training placement (and report) 4 months

HT 105: Environment and heritage

Decorative arts 10h L

Geography of the tourist industry 20h L

Sites and leisure in tourism 10h L + 20h P

HT 106: Foreign languages

Compulsory 1st language: English 70h P

2nd language: choice between German. Spanish.

Italian. Catalan 40h P

В дальнейшем в рамках договора о сотрудничестве между университетом г.Перпиньяна и Симферопольским государственным университетом было подписано соглашение о сотрудничестве непосредственно между Институтом туризма, гостиничного хозяйства и транспорта при университете г.Перпиньян и СГУ.

Данное соглашение оговаривало участие преподавательского состава СГУ в подготовке студентов, методики обучения студентов, контроль их знаний и координацию действий преподавателей L'I.U.P. и СГУ.

I.U.P. M.T.H Université de Perpignan

ACCORD DE COOPERATION ENTRE L'UNIVERSITE DE PERPIGNAN (FRANCE) ET L'UNIVERSITE D'ETAT DE SIMFEROPOL (UKRAINE)

Avenant n°1:

Vu l'accord de coopération culturelle, scientifique et technique entre la France et l'Ukraine.

Vu l'accord de coopération entre l'Université de Perpignan (France) et l'Université d'Etat de Simferopol (Ukraine).

Il a été convenu ce qui suit en application des articles 1-2-3-4 et 5 de l'accord de coopération universitaire.

a) L'Université de Perpignan dans le cadre de sa faculté de lettres, département (I.U.P) Institut Universitaire profennalise des métiers du transport, de l'hôtellerie, du tourisme et des loisirs, engage dès le mois de Novembre 1998 une formation de formateurs-professeurs relais de l'Université de Simféropol. Cette formation doit permettre l'enseignement à l'Université d'Etat de Simféropol, des matières spécifiques à l'UPE en hôtellerie et tourisme.

b) Cette formation de formateurs s'inscrit dans le cadre du Tempus –Tasis permettant le financement de cette opération et des mobilités prévues pour 1999 complétant la mise en place d'une délocalisation d'un diplôme.

c) Le diplôme délocalisé est un diplôme d'études Universitaires générales (DEUG).

La délocalisation se fait par inscription des étudiants ukrainiens à l'Université de Perpignan.

Les étudiants inscrits suivant les cours, dispensés par les professeurs relais par le jeu des mobilités.

L'examen final est évalué par un jury sous contrôle de l'I.U.P de Perpignan (France).

Для осуществления образовательной деятельности по соглашению о сотрудничестве между Институтом туризма, гостиничного хозяйства и транспорта при университете г.Перпиньян и СГУ были назначены следующие преподаватели:

со стороны L'I.U.P.

Жан-Луи Рур - директор L'I.U.P.

Кристин Паньон-Модет - зам. директора L'I.U.P.

Бернар Шу - преподаватель L'I.U.P.

со стороны СГУ

Абибуллаев Мемет - преподаватель СГУ

Карпенко Анна - преподаватель СГУ

Пушкарева Елена - старший преподаватель СГУ

Храпко Владимир - доцент СГУ.

Указанные преподаватели были отправлены в Университет Перпиньян для ознакомления с методикой преподавания экономических дисциплин, консультаций с преподавателями, работы в библиотеках с целью совершенствования и разработки дисциплин.

В ходе поездки преподаватели работали и общались с коллегами в I.U.P., также посетили экономический факультет университета и филиал института в г.Манд. Филиал института находится в Центральном горном массиве Франции, где имеется основной состав преподавателей. Ведущие лекторы приезжают для чтения лекций в филиал два раза в семестр.

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ УКРАИНЫ
СИМФЕРОПОЛЬСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМ. М. В.
ФРУНЗЕ
ПРИКАЗ

№ _____

г. Симферополь

О командировке для учебно-методической работы во Францию:

Абибуллаева М. С.

Карпенко А.

Пушкаревой Е. В.

В соответствии с официальным приглашением от Центра сотрудничества со странами Черного и Каспийского морей (Франция),

ПРИКАЗЫВАЮ:

1. Абибуллаева Мемета Серверовкча, ассистента кафедры экономики и финансов,
2. Карпенко Анну Владимировну, преподавателя кафедры иностранных языков,
3. Пушкареву Елену Викторовну., старшего преподавателя кафедры менеджмента и маркетинга,

4. Храпко Владимира Николаевича, доцента кафедры менеджмента и маркетинга, командировать- 28.10.98 г. в город Москву для дальнейшего следования во Францию сроком на 20 дней (по 16.11.93), с целью участия и учебно-методической работе по Программе TEMPUS-TACIS:

Храпко В.И. - разработка курса «Маркетинг туристической деятельности»,

Пушкарева Е.В. - разработка курса «Гостиничное хозяйство»;

Абибуллаев М.С.: разработка курса «Экономика труда» и подготовка программы практики;

Карпенко А.В.: организация лингвистической подготовки студентов в соответствии с графиком работы преподавателей экономического факультета СГУ, утвержденным Европейской Комиссией Т" JER-10304-97.

Дорожные расходы и содержание во Франции группы специалистов СГУ берет на себя приглашающая французская сторона.

Основание: официальное приглашение Центра кооперации со странами Черного и Каспийского морей (Франция) от 15 октября 1998 г., контракт Т" JER-103 04- 97 на период с 15 января 1998 г до 14 января 2001 г., решение Ученого Совета от 28.10.98г.

И. о. ректора

Н.В. Багров

Проект приказа вносит:
Отдел зарубежных связей
Специалист первой категории
Л.А.Иванов

Согласовано:
Декан факультета
Подсолонко В.А.

Начальник отдела кадров
Н.В.Макаров

НА ПРИЕМЕ У МЭРА Г.МАНД

В ходе пребывания в г.Манд преподаватели СГУ были приглашены мэром этого города. На встрече присутствовали ведущие экономисты, политики этого региона, а также журналисты.

Мэр выступил с приветственной речью, в которой подчеркнул важность сотрудничества с Украиной, особенно в области образования. Он пожелал успехов в дальнейшей работе.

От преподавателей СГУ выступил Храпко В.Н. Он поблагодарил сотрудников I.U.P., мэра г.Манда за радушный прием и предоставленную возможность перенимать опыт такой страны как Франция. Храпко отметил, что такое сотрудничество служит укреплению дружественных отношений между Францией и Украиной.

О данной встрече было сообщено в газете Midi Libre, где была помещена фотография.

После прибытия преподавателей СГУ в Симферополь началась работа по подготовке украинских студентов по французским программам.

Студентами были подготовлены по каждому направлению курсовые работы (так называемые «досье»). Тематику и аннотации досье по туристическому маркетингу.

1. Перспективы развития «зеленого» туризма в Крыму. Андронов Д., Дудченко В.

Сделан анализ международного опыта развития «зеленого» туризма. Исследованы туристско-рекреационные ресурсы Крыма в связи с возможностью развития этого вида туризма. Даны рекомендации по улучшению функционирования объектов «зеленого» туризма, намечены пути повышения эффективности управления «зеленым» туризмом.

2. Использование рекреационного потенциала Горного Крыма для развития спелеотуризма. Кущенко Т., Саратова А.

Выполнен анализ рынка спелеоресурсов в Крыму. Рассмотрены основные проблемы в развитии спелеотуризма и предложены пути их решения.

3. Маркетинговые исследования рынка конного туризма в Крыму. - Левин С.

Выполнен анализ использования природных ресурсов Крыма для развития конного туризма. Предложен проект реконструкции конно-спортивной базы «Бурульча» Белогорского района.

4. Рекреационное использование особо охраняемых и заповедных зон Крыма.- Ярош О., Сонин В. Исследован рынок природоохранных и заповедных территорий Крыма с целью развития экологических видов туризма. Рассмотрена деятельность Крымского природного заповедника, предложены пути активизации его деятельности в направлении организации экотуризма.

5. Перспективы развития экологического туризма в Крыму. - Павленко С..

Рассмотрен экологический аспект системного подхода как современной методики экономического значения туризма. Приведена функциональная модель туристского природопользования, проанализировано ее значение для принятия управленческих решений в сфере туризма.

Приведем пример одного из лучшего досье, подготовленного студентом Левиным С.

UNIVERSITE DE PERPIGNAN

IUP –1999/2000

Andorre: Vallée d'Ordino

LYOVIN Sergiy

INTRODUCTION

Dans ce dossier nous allons vous proposer un produit que l'on peut pratiquer en été à Andorre.

Dans la première partie nous allons faire la présentation de la Principauté d'Andorre de point de vue historique, géotouristique et de la zone d'attraction pour les activités d'été.

Et dans la deuxième partie on vous propose les chevauchées et on décrit la clientèle cible.

En partant à la selle de la vallée d'Ordino vous pourrez faire la découverte de la richesse naturelle de la Principauté et remettre en forme votre santé.

Première partie

Situation géographique

La Principauté d'Andorre est un Etat européen situé au cœur des Pyrénées. D'une superficie de 468 km carrés, l'Andorre compte plus de 65000 habitants.

Histoire

L'institution de la coprincipauté trouve ses origines dans

Pareatages signés au XIII-ème siècle entre l'évêque d'Urgell et le comte de Foix. Au XVI-ème siècle, les droits de coprincedu comte furent transmis à la Couronne de France.

L'actuel parlement (pouvoir législatif) appelé Consell General, est issu de la création, en 1419, du Consell de la Terra.

En 1866 Commence en Andorre un processus de démocratisation avec la Nova Reforma, qui modernise le système électoral.

En 1933 le Consell General instaure le suffrage universel masculin et en 1970 le droit de vote aux femmes est octroyé.

En 1978 le nombre traditionnel des paroisses passe de six à sept. Les paroisses (divisions administratives et territoriales), administrées par les comus (mairies), sont Andorra la Vella, Canillo, Encamp, Escaldes-Engordany, la Massana, Ordino et Sant Julià de Loria.

En 1981 on constitue le Gouvernement – Consell Executiu. Sa fonction est d'appliquer la politique d'Etat.

Le 14 mars 1993 : l'approbation du texte constitutionnel définissant le pays comme un Etat de droit, démocratique et social.

Juillet 1993 : l'adhésion à l'ONU .

Novembre 1994 : l'adhésion au Conseil de l'Europe.

Communications

Avion :

Espagne : aéroport de Barcelone (connexion deux fois par jour en minibus jusqu'en Andorre)/ Aéroport de Girona.

France: aéroport de Toulouse (connexion quotidienne en minibus jusqu'en Andorre)/ Aéroport de Perpignan.

Routes:

Espagne: Madrid – Zaragoza – Lleida – Ponts - Andorre (613 km- service régulier d'autobus 3 fois par semaine)/ Barcelone – Andorre (service régulier de taxi et d'autobus 3 fois par jour) : par Cervera (208 km), par Solsona (196 km), par Calaf (202 km), par le tunnel du Cadi (185 km- péage)/ Lleida- Andorre (141 km)/ Tarragona- Andorre par Tàrrega (210 km)/ Girona- Olot –Puigcerdà- Andorre (219 km).

France: Paris- Toulouse- Foix-Aix-les-Thermes- Andorre (882 km)/ Marseille- Narbonne- Perpignan- Bourg- Madame- Andorre (757 km)/ Biarritz- Pau- St. Gaudens- Foix- Aix-les-Thermes- Andorre (454 km)/ Toulouse- Andorre (196 km- service de taxi 2 fois par semaine)/ Foix- Andorre (55 km)/ Perpignan – Andorre (128 km).

Bélgique: Bruxelles – Andorre (1260 km)

Train:

Espagne: Madrid- Lleida et connexion en bus jusqu'à la Seu d'Urgell et service jusqu'en Andorre / Barcelone- Puigcerdà et connexion en bus jusqu'à la Seu d'Urgell et service jusqu'en Andorre.

France: Paris- Toulouse - Aix-les-Thermes ou l'Hospitalet et connexion en bus jusqu'en Andorre/ Perpignan- La Tour de Caral et connexion en bus jusqu'en Andorre.

Bélgique: Bruxelles - l'Hospitalet avec le Pyrénées Express et connexion en bus jusqu'en Andorre.

Situation géotouristique

Andorre c'est une station – magasin qui a la caractéristique suivante : ITP à ITS, ENT, AT1 à ATM et selon la taille des sites NT1 à NTP.

L'Andorre est concerné par un tourisme de chalands étrangers qui s'y rendent en très grand nombre, pour des raisons de change monétaire ou de faible taxation sur les produits ; par conséquent, ces stations sont surtout frontalières. Cette activité touristique, qu'il ne faut pas négliger, peut conjonctuellement s'ajouter à d'autre.

En effet, l'Andorre n'est pas uniquement la station de commerce de détail. La Principauté a une grande richesse naturelle ce que permet d'effectuer l'activité touristique en hiver et en été.

Activité d'été : zone d'attraction

Les paysages de montagne, la variété de son patrimoine botanique et de ses espèces animales donnent à Andorre tout son charme. La richesse de l'environnement qui l'entoure font de l'Andorre un lieu idéal pour profiter de la nature.

La meilleure façon de connaître ses charmes naturels en familles, seul ou en groupe, est de parcourir les multiples chemins et sentiers, à pied, à vélo tout terrain ou à cheval. Ils permettent de traverser des zones de rocailles, de forêts, de lacs et d'étangs... et de découvrir la beauté et la diversité des paysages andorrans.

Il est aussi possible d'apercevoir de majestueux isards *Rupicapra pyrenaica*, sangliers, renards, coqs de bruyère, faisans, faucons, et même des vautours ou des aigles.

Et quant à la flore, entre 950 e 1150 plantes différentes ont été recensées parmi lesquelles les campanules, les violettes (12 varités) et des espèces botaniques comme le céleri sauvage, des racines de réglisse, etc.

Deuxième partie

*Le faucon au ciel sans ailes
est impuissant comme
l'homme a la terre sans cheval.*

Au dernier temps le rôle du loisir actif est accru considérablement. Il devient de plus en plus nombreux les gens qui refusent de ce cliché habituel de passer leurs temps libre au fauteuil devant la télé ou bien tout simplement d'être coucher au divan. Ils passent dans un camp des partisans du repos plus rationnel, qui permet de renouveler vite les forces perdues et de renforcer la santé.

Un véritable boom a été excité par la course a pied dont les millions dans le monde sont passionnés. Les rangs des amateurs du tennis se multiplient. Et ils ne sont pas attirés par la gloire des championnats de Wimbledon, mais ils veulent devenir pour tout potage forts, habiles et aguerris. En même temps les adeptes des autres jeux comme beisballe, rocdence, skeibord, vindseurfing, émergent.

Et il ne faut pas s'étonner que le sport équestre se présente pour nous dans sa nouvelle qualité.

Dans la course impétueuse du temps nous fixons souvent notre regard sur l'avenir et non sur le passé. C'est compris et en conformité à la loi. Cependant, en parlant du sport équestre, il ne faut pas oublier que chaque époque dirigeait son développement conformément à l'exigence du siècle et que le passé se reflète inévitablement au présent.

Aujourd'hui nous savons que c'est le jeu olympique, nous le regardons et croyons qu'il est accessible à certains gens qui se sont consacrés à l'équitation. Mais nous avons oublié que le sport équestre est depuis toujours du peuple. Il a engendré les jeux et les compétitions ou les cavaliers prouvaient leur force , habilité, courage. En outre, le cheval aidait toujours à l'homme de devenir plus doux, le sauvait de l'égoïsme, de la solitude, développait dans l'homme les qualités physiques aussi que d'esprits...

S'éloignant de l'homme comme la force physique, le cheval s'est approché à lui comme la créature merveilleuse de la nature-- sensible , sage, bon.

Le progrès technique ayant octroyé ses biens, a apporté et le mal-- le rythme accru de la vie, l'influence émotionnelle sur le système nerveux, la pollution de l'environnement. Et l'homme jète son regard vers l'origine de l'existence terraiestre. Nous voulons se reposer en pleine nature pour donner le repos au système nerveux surchargé, pour respirer l'air pure. Et le tourisme équestre, l'équitation-- c'est encore un fil qui nous lie avec la nature. Le voyage au cheval-- que puisse être plus passionnant pour l'habitant da la ville! Si vous n'étiez jamais à la selle, les instructeurs expérimentes vous donneront les leçons de l'équitation. Et alors-- en route à travers des itinéraires proposés. Mais il faut garder dans la

mémoire que si même les études seront lourdes au début, après le cheval vous octroyera les belles minutes et la réussite--les moments divins.

Beaucoup de personnes qui prennent le cheval font ça à des raisons plus graves-- la volonté de se débarrasser d'une maladie lourde, de renforcer la santé. L'équitation aide aux gens qui souffrent de maladie des os, de poliomyélite. L'expérience de l'Allemand est très intéressante dans ce sens. Là, pendant la cure des enfants qui ont la rupture dans la coordination de mouvements on utilise souvent l'équitation. Pour 20 heures d'études on voit déjà le progrès. Certains des enfants commencent eux-même sans aide de quelqu'un à monter au cheval et le descendre. La joie de ces petites victoires qui sont si nécessaires renforce leur foi à soi, élargit leur contacts avec les gens robustes. Aujourd'hui, l'équitation comme l'un des moyens médicaux est utilisée très largement. Il y a longtemps aux stations de Miniralny Vody de Caucase, par exemple, les médecins recommandent avec succès l'équitation pour le traitement de maladies de l'estomac et intestinales, et aussi pour améliorer le fonctionnement des organes de circulation du sang, du système nerveux, de la transpiration, de l'appareil digestif.

Comme nous voyons, le tourisme équestre, l'équitation-- ce sont le repos et la cure à la fois. Ce qu'est très actuel dans nos jours.

Et dans la Principauté d'Andorre, dans le pays situé en plein cœur des Pyrénées, au beau milieu d'une nature splendide faite de vallées, de rivières cristallines, de lacs et d'étangs d'eau glacée, de forêts et de bois épais et de petites agglomérations de population traditionnelles, il est indispensable de proposer, en tant qu'activité à la fois ludique, sportive et médicale, une chevauchée, le voyage à cheval pendant plusieurs jours.

Les composants de l'offre sont:

Durée, étendue, chevaux, période pratiquée, prix, prestations.

Durée:

Les chevauchées à un itinéraire durent de 5 à 10 jours pour les groupes de 5-7 personnes qui sont accompagnées par un instructeur dans un jeep ou en cheval équipé d'émetteur et de trousse de médicaments.

Etendue:

L'étendue moyen pour un itinéraire est de 90 km. Il va être composé de plusieurs étapes de découverte.

Le client va passer les nuits soit dans les maisons de chasse à deux lits (cage de bois), soit dans un village de toile.

Chevaux :

La sélection des chevaux à proposer au client s'effectue selon le principe: "Avoir une bonne conduite plus sûreté du système nerveux", ainsi que l'endurance. (Un cheval devient adulte très vite, 6 ans pour lui c'est une période de puberté, 25 ans- profonde vieillesse.)

Période:

La période plus favorable est de mois de mai au mois de septembre - octobre.

Prix:

Il va dépendre des frais et de marge de l'activité.

Prestations:

Le sauna russe (cage de bois), maisons de chasse, clairières équipées, stationnement pour les autos, village de toile, les déjeuners avant prendre route, les dîners en route, les soupers à la base, seront proposés au client. Tous les clients de cette formule prennent l'assurance obligatoire.

La clientèle cible

L'AFIT estimait à 1 605 000 le nombre de cavaliers au début de 1995, parmi lesquels 85% pratiquaient le tourisme équestre.

■ La clientèle de passage: composée par des clients individuels et des groupes qui font leur voyage en auto personnelle ou en autocars;

■ La clientèle de séjour: composée principalement par la clientèle individuelle et familiale pour des séjours de 7 à 12 jours. Ici il faut noter séparément des enfants pour lesquels on organise les camps aux mois d'été.

L'âge de la clientèle oscille très largement en commençant de 12 ans.

Les clients ont la motivation principalement touristique - faire la découverte, nostalgie..., et récréationnelle - remettre en forme, donner le repos au système nerveux...

En outre on peut espérer sur la clientèle d'affaires qui voudrait juxtaposer ses affaires au repos actif...

En partant du facteur psychologique de l'équitation:

La provenance de la clientèle aisée qui a les différentes catégories socioprofessionnelles est de grandes agglomérations et de centres urbains de l'Europe et des États-Unis.

Conclusion

Le trait caractéristique de l'offre touristique c'est sa complexité que l'on définit comme la tendance du développement touristique. Une entreprise touristique s'inspire à satisfaire simultanément la plupart de besoins de son client.

En parallèle avec la complexité, l'offre touristique se caractérise d'une spécialisation des services dans l'activité de base: transport, hébergement, restauration, divertissement. La spécialisation devient aujourd'hui d'une forme nécessaire pour l'extension et le renforcement des positions sur le marché. La spécialisation permet de perfectionner la qualité des services et du produit, et la complexité donc donne une intégrité et plénitude de satisfaction des touristes.

Pour pratiquer l'activité proposée il faut se procurer des chevaux (sélectionnés conformément), des harnais et des instructeurs, des hébergements (maisons de chasse, tentes, sauna). Il faut élaborer des itinéraires ayant les différents niveaux de difficulté (étendue, durée).

Dans la compagnie publicitaire il faut mettre accent sur les traits curatives de cette activité dans tous leurs formes qui juxtapose à la fois la découverte de la beauté des paysages andorrans.

Notre client c'est un aventurier, habitant de la ville qui aime la nature, qui préfère le repos actif à rien faire et désire de renforcer sa santé.

C'est une personne qui a déjà pratiqué l'équitation ou bien a une grande envie de commencer. En outre on peut organiser les villages de toile pour les enfants (comme l'un des composants de la politique d'éducation écologique des jeunes).

Les pas ultérieurs (qu'il faut voir sur place) de la mise en marche du produit comprendront:

- processus: comment et qu'est-ce que je vais faire exactement;
- données économiques: coût et rentabilité;
- planning;
- ressources;
- organisation: intervenants internes et externes, communication sur le produit...

Все студенты проходили практику (стажировки) в ведущих туристско-гостиничных комплексах Крыма, таких как

"Карпаты"

"Ялта"

"Ореанда"

"Таврия"

и другие.

По результатам прохождения практики были подготовлены доклады-отчеты.

Учебным процессом был предусмотрен перечень обязательных дисциплин, входящих в программу I.U.P. По некоторым дисциплинам студенты готовили доклады под руководством преподавателей СГУ и пересылали их для окончательной оценки преподавателями I.U.P. Часть дисциплин из этого перечня студенты изучали по учебным планам СГУ и оценки по ним переносились в итоговую ведомость.

Дисциплины, не входящие в учебные планы СГУ, сдавались непосредственно преподавателям СГУ по договоренности с преподавателями-координаторами из I.U.P.

В 1998/99 учебном году были отобраны для обучения на уровень D.E.U.G. по данной программе 7 студентов:

Андронов Д.

Дудченко В.

Антонова Н.

Левин С.

Буякевич М.

Толошная Ю.

Журба И.

Все студенты успешно окончили первую ступень обучения и получили дипломы D.E.U.G.

Трое студентов: Андронов Д., Дудченко В., Левин С. продолжили свое обучение непосредственно в г.Перпиньяне с целью получения диплома уровня LICENCE.

В 1999/2000 учебном году работа по данной программе была продолжена. В этом году для обучения было принято уже 12 студентов ТНУ:

1. Быстрова М.
2. Кущенко Т.
3. Ольховский Ф.
4. Тетеркин Ю.
5. Павленко С.
6. Ярош О.
7. Саратова А.
8. Сурженко А.
9. Кошлатая Е.
10. Музыря Р.
11. Костылева Н.
12. Кожушко А.

Подготовка этих студентов осуществлялась по вышеуказанной схеме тем же составом преподавателей. Все студенты успешно сдали основной блок дисциплин, подготовили и защитили «ДОСЬЕ». Некоторые из этих студентов (Быстрова М., Ярош О., Кущенко Т., Тетеркин Ю., Павленко С.) также продолжили свое обучение во Франции.

По результатам работы в проекте и образовательной деятельности в рамках этого проекта преподавателями были усовершенствованы программы курсов. Также были подготовлены статьи, касающиеся темы проекта и методики преподавания экономических дисциплин. Преподаватели неоднократно выступали на международных и отечественных конференциях, участвовали в работе круглых столов и семинаров, затрагивающих проблемы экономики окружающей среды.